ALWAYS READ THE SAFETY INSTRUCTIONS AND FOLLOW THE DIRECTIONS FOR USE CAREFULLY.

BEFORE YOU COLOUR READ THIS FIRST

Do a Simple
SKIN ALLERGY PATCH (ALERT) TEST
48 hours before each application.

⚠ Allergic reactions (itching, burning, redness) to permanent hair dyes, including JUST FOR MEN® AUTOSTOP®, can occur and in rare instances can be severe. A reaction can occur even though you had no reaction during previous usage. You must do this skin allergy patch (alert) test on the inside bend of your elbow 48 hours ahead of EACH and EVERY use in order to minimize the risk of an allergic reaction. (This is an allergy test, not a colour preview.) This test represents an important precaution. Be aware that even if the skin allergy patch (alert) test has been carried out, you may still experience an allergic reaction when you colour your hair. The skin allergy patch (alert) test is not a guarantee to avoid future allergic reactions. Please consult a doctor if you have any doubts.

1) WASH TEST AREA.

With mild soap and water, wash an area about the size of a coin on the inside bend of your elbow. Pat dry.

2) APPLY PRODUCT.

Squeeze a small amount of product from the tube and spread it thinly with a cotton swab or tissue onto the test area. Place cap back on tube immediately and tightly so it doesn't lose effectiveness.

3) DO NOT WASH, COVER OR DISTURB TEST AREA FOR 48 HOURS.

Examine the test area during the next 48 hours. If you get no reaction on the unwashed skin allergy patch (alert) test site after 48 hours, go ahead with full application of JUST FOR MEN® AUTOSTOP®.

NOTE: If at any time during the testing, you see redness or rash, or feel burning, itching or other irritation, you may be allergic. STOP!! Wash area immediately and keep it uncovered. You must not use JUST FOR MEN® AUTOSTOP® or any other haircolouring.

4) WHAT TO DO IF YOU HAVE A REACTION DURING OR WITHIN THE NEXT 48 HOURS AFTER COLOURING YOUR HAIR.

IF DURING COLOURING YOU EXPERIENCE:

- Any stinging, burning and/or rash, shampoo out immediately and discontinue use as this may be an indication of a more serious reaction. **DO NOT** colour your hair again before seeking medical advice.
- Rapidly spreading skin rash, dizziness, faintness, difficulty breathing, shortness of breath, tightness of chest, hives or swelling to eyes/face, blistering of skin or scalp weeping— **SEEK IMMEDIATE MEDICAL ATTENTION.**

IF AFTER COLOURING OR ON THE FOLLOWING DAYS YOU EXPERIENCE: problems such as skin itching, skin rash, swelling to eyes/face, blistering, skin or scalp weeping - **SEEK IMMEDIATE MEDICAL ATTENTION.**

USA/Canada: Questions or concerns: 1-800-431-2610

UK: Call the Combe Care Line on 0845-605-0545, M-F 8am – 8:30 pm; and 9am – 5pm on weekends and holidays.

CAUTION

Can cause an allergic reaction. Avoid prolonged contact with the skin. Avoid contact with eyes. Rinse and shampoo hair well after application. Wear gloves provided. Important: Hair colourants can cause allergic reactions which in rare instances can be severe.

- If you have ever experienced any allergic reaction following use of a haircolouring product, do not use this or any other haircolouring product.
- Always do the skin allergy patch (alert) test 48 hours before every application.
- Temporary black henna tattoos may increase your risk of allergy.
- Before use, carefully check the skin area(s) where JUST FOR MEN® AUTOSTOP® is to be applied for good condition.
- **DO NOT USE THE PRODUCT AT ALL IF:**
  - you have already experienced any reaction to a colouring product.
  - you have a rash on your face or sensitive, irritated or damaged scalp.
  - you have experienced a reaction to a temporary black henna tattoo in the past.
- In case of a reaction while colouring hair, such as stinging, rash or burning sensation on the skin, shampoo out immediately and discontinue use.
- **IN RARE CASES, USE OF HAIR DYE HAS BEEN ASSOCIATED WITH SKIN DEPIGMENTATION (SKIN LIGHTENING OR LOSS OF SKIN COLOUR), WHICH MAY BE TEMPORARY OR PERMANENT.**

IF YOU NOTICE ANY SKIN DEPIGMENTATION OR OTHER ALLERGIC REACTION SUCH AS DISCOMFORT OR SEVERE ITCHING, DISCONTINUE USE IMMEDIATELY.

DO NOT USE THIS PRODUCT AT ALL IF YOU HAVE SKIN DEPIGMENTATION PROBLEMS SUCH AS WHITE PATCHES ON YOUR SKIN (A CONDITION CALLED VITILIGO) OR IF YOU HAVE A FAMILY HISTORY OF SKIN DEPIGMENTATION PROBLEMS, AS AN ALLERGIC REACTION MAY CAUSE TEMPORARY OR PERMANENT LOSS OF SKIN PIGMENT.

- DO NOT USE ON EYEBROWS OR EYELASHES; to do so may cause blindness.
- Do not use on body hair.
- **KEEP ALL HAIRCOLOURING PRODUCTS OUT OF REACH OF CHILDREN. DO NOT INHALE OR INGEST.**
- This product contains ingredients which may cause severe eye irritation and possible permanent eye injury. If product gets into your eye, flush immediately with a large amount of lukewarm water and seek medical advice.
- When possible, remove contact lenses before applying haircolour. If you must wear contact lenses during application and any product gets into your eye, remove the contact lens first, then flush immediately with a large amount of lukewarm water and seek medical advice.
- Do not use if your hair has been coloured with henna.
- If your hair has been coloured with metal dyes consult manufacturer.
- Remove all metal objects from hair before colouring and keep them away during colouring. Do not use metal hair styling tools.
- Keep away from heat or light. Do not mix this colourant with any other product.
- Do not keep any unused product. Do not leave the mixture in a closed tube as tube may expand or burst.
- Product is not intended to be used on children under the age of 16.
- Keep the empty package for a few days, in case you experience a reaction.
- Contact the manufacturer and/or the relevant national authority if you have experienced an allergic reaction.

請務必仔細閱讀安全說明，並按指示使用本產品。

染髮前請先閱讀本說明

請在每次使用本產品前 48 小時做簡單的
皮膚過敏反應局部（警示）試驗。

⚠ 包括 JUST FOR MEN® AUTOSTOP® 在內的永久性染髮劑都可能引起過敏反應（搔癢、灼痛、紅腫），儘管極為少見，但也可能引起非常嚴重的過敏反應。即使以往使用沒有過敏現象，也不表示將來就不會產生過敏反應。因此每次使用前 48 小時都必須在前臂內側做皮膚過敏反應局部（警示）試驗，以儘可能減少產生過敏反應的風險。（局部試驗是一種過敏試驗，並不是要測試染色劑的染色效果。）本試驗是一項重要的預防措施。請注意，即使執行了皮膚過敏反應局部（警示）試驗，染髮時也可能會出現過敏反應。皮膚過敏反應局部（警示）試驗並不保證可以避免之後的過敏反應。如有任何疑問，請諮詢醫生。

1) 清洗試驗部位。

在前臂內側，用溫和香皂和清水清洗一塊硬幣大小的皮膚。輕輕拭乾。

2) 塗抹產品。

從軟管中擠出少量產品，然後使用棉花棒或紙巾在試驗部位塗上薄薄的一層。立即蓋回軟管並擰緊，以免產品失效。

3) 在 48 小時內請勿清洗、遮蓋或觸摸試驗部位。

在接下來 48 小時內檢查試驗部位。如果在 48 小時之後未經清洗的皮膚過敏反應局部（警示）試驗部位沒有出現任何反應，即可繼續使用 JUST FOR MEN® AUTOSTOP®。

備註：如果在試驗期間您發現皮膚有紅腫或紅疹現象，或感到灼痛、搔癢或其他不適，這可能是過敏反應。馬上停止！立即清洗並且不要覆蓋試驗部位。您不可使用 JUST FOR MEN® AUTOSTOP® 或其他任何染髮劑。

4) 如果您在染髮期間或染髮後的 48 小時內出現反應該怎麼辦。

如果染髮時出現以下情況：

- 如果皮膚出現任何刺痛、灼熱和/或紅疹現象，請立即用洗髮劑清洗並停止使用產品，這些症狀可能是更嚴重的反應的徵兆。在未得醫生批准前，**切勿**再次染髮。
- 迅速擴散的紅疹、頭暈、昏厥、呼吸困難、呼吸急促、胸悶、蕁麻疹或眼睛/臉部腫脹、皮膚起泡或頭皮脫落 - **請立即就醫。**

如果染髮之後或第二天出現以下情況： 例如皮膚搔癢、皮膚發疹、眼睛/臉部腫脹、皮膚起泡或頭皮脫落等 - **請立即就醫。**

美國/加拿大：問題或疑慮：1-800-431-2610

英國：請於週一至週五上午 8:00 至晚上 8:30，週末和節假日上午 9:00 至下午 5:00，致電 Combe 保健熱線 0845-605-0545。

小心

可能引起過敏反應。避免與皮膚長時間接觸。避免接觸到眼睛。使用後請沖洗掉並用洗髮劑清洗頭髮。佩戴本產品附贈的手套。重要須知：染髮劑可能會引起過敏反應，在極少數情況下還可能會出現嚴重反應。

- 如果以前在使用染髮產品之後曾有過任何過敏反應，切勿使用本產品或任何其他染髮產品。
- 務必在每次使用前 48 小時做皮膚過敏反應局部（警示）試驗。
- 臨時黑散沫花紋身可能會增加過敏的風險。
- 使用前，請仔細檢查要塗抹 JUST FOR MEN® AUTOSTOP® 的皮膚部位是否處於正常狀況。
- **如果存在以下情況，切勿使用本產品：**
  - 以前使用染髮產品曾有過過敏反應。
  - 面部有紅疹或頭皮敏感、發炎或受損。
  - 以前對臨時黑散沫花紋身有過過敏反應。
- 染髮時如果出現不良反應，如皮膚出現刺痛、紅疹或燒灼感，請立即用洗髮劑清洗並停止使用。
- **在少數情況下，使用染髮劑會出現皮膚色素脫失（膚色變淺或皮膚脫色）現象，而這可能是暫時或永久的。**

如果您注意到皮膚變色或例如不適或嚴重搔癢等其他過敏反應，請立即停止使用本產品。

如果出現皮膚色素脫失問題，如皮膚出現白色斑塊（稱為白斑），或有皮膚色素脫失問題的家族史，切勿使用本產品，因為過敏反應可能會導致皮膚色素暫時或永久脫失。

- 切勿用於眉毛或睫毛；在這些部位使用可能導致失明。
- 切勿用於體毛。
- **切勿讓兒童接觸到任何染髮劑。切勿吸入或吞食。**
- 本產品含有可能導致嚴重眼睛刺痛和可能導致永久性眼睛傷害的成分。如果產品進入眼睛，請立即以大量溫水沖洗並就醫。
- 如果可能，請在染髮前摘下隱形眼鏡。如果在使用過程中必須佩戴隱形眼鏡，而產品進入了眼睛，請先摘下隱形眼鏡，然後立即以大量溫水沖洗並就醫。
- 如果頭髮已使用沫花染髮，請勿使用本產品。
- 如果頭髮已使用金屬染料染髮，請諮詢製造商。
- 染髮之前，摘下頭髮上的所有金屬物品，並確保在染髮期間這些物品遠離染髮現場。切勿使用金屬頭髮造型設計工具。
- 遠離熱源或光。切勿將本染髮產品與其他任何產品混合。
- 請勿保存未用完的產品。切勿將混合好的染髮劑放在密封的瓶內保存，因為瓶子可能會脹裂或爆裂。
- 本產品不能用於 16 歲以下的兒童。
- 請保存空包裝幾天時間，以備萬一出現過敏反應。
- 如果出現過敏反應，請聯絡製造生產商和/或相關國家當局。

TOUJOURS LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET SUIVRE LE MODE D'EMPLOI ATTENTIVEMENT.

LIRE CES DIRECTIVES AVANT DE COMMENCER

Faites
L'ESSAI DE SENSIBILITÉ
48 heures avant chaque application.

⚠ Des allergies (démangeaisons, rougeurs ou sensations de brûlure) à certains colorants capillaires permanents, y compris JUST FOR MEN® AUTOSTOP®, peuvent survenir et, dans de rares cas, être graves. Une réaction allergique peut survenir même s'il n'y a jamais eu de problème lors d'utilisations antérieures. Il faut faire cet essai de sensibilité à l'intérieur du pli du coude 48 heures avant CHAQUE application afin de réduire le risque de réaction allergique. (Ceci est un test immunologique et non un aperçu de la couleur.) Ce test s'avère une précaution importante. Soyez tout de même avisé que même si l'essai de sensibilité est effectué avec succès, une réaction allergique pourrait survenir lors de la coloration de vos cheveux. L'essai de sensibilité n'est pas une garantie pour éviter toute réaction allergique future. En cas de doutes, veuillez consulter un médecin.

1) NETTOYEZ LA SURFACE DE PEAU À TESTER.

Avec de l'eau et un savon doux, nettoyez une surface de peau de la grosseur d'une pièce de monnaie dans le pli du coude. Séchez la surface.

2) APPLIQUEZ LE PRODUIT.

Utilisez un coton-tige ou un mouchoir de papier pour appliquer une petite quantité de produit sur la peau. Remettez immédiatement le bouchon sur le tube et vissez-le bien afin que le produit ne perde pas son efficacité.

3) NE LAVEZ PAS, NE COUVREZ PAS ET NE DÉRANGEZ PAS LA SURFACE TESTÉE PENDANT 48 HEURES.

Surveillez la surface testée pendant les 48 prochaines heures. Si après 48 heures, la surface testée non lavée ne subit aucune réaction allergique, vous pouvez procéder à l'application de JUST FOR MEN® AUTOSTOP®.
NOTE : Si à quelque moment du test, vous remarquez des rougeurs ou des éruptions cutanées ou éprouvez des sensations de brûlure, des démangeaisons ou toute autre irritation, vous risquez d'être allergique. ARRÊTEZ! Lavez la surface immédiatement et gardez-la à l'air libre. Vous ne devez pas utiliser le colorant JUST FOR MEN® AUTOSTOP® ou tout autre colorant capillaire.

4) QUOI FAIRE SI VOUS AVEZ UNE RÉACTION DURANT L'APPLICATION DU COLORANT OU DANS LES 48 HEURES SUIVANT CELLE-CI.

SI DURANT LA COLORATION, VOUS ÉPROUVEZ L'UN DES SYMPTÔMES SUIVANTS :

- Des sensations de brûlures, de picotements et/ou des éruptions cutanées, lavez vos cheveux immédiatement avec un shampooing et cessez l'emploi, car ceci peut être une indication d'une réaction plus grave. **NE TENTEZ PAS** de colorer vos cheveux à nouveau avant d'avoir consulté un médecin.
- Une éruption cutanée qui se propage rapidement, des étourdissements, des évanouissements, de la difficulté à respirer, de l'essoufflement, un serrement à la poitrine, de l'urticaire ou de l'enflure aux yeux/visage, des ampoules, ou une peau ou un cuir chevelu qui suinte, **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**

SI APRÈS L'APPLICATION DU COLORANT OU DANS LES JOURS QUI SUIVENT VOUS ÉPROUVEZ L'UN DES SYMPTÔMES SUIVANTS : des problèmes de démangeaisons, des éruptions cutanées, de l'enflure aux yeux/visage, des ampoules, ou une peau ou un cuir chevelu qui suinte, **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**

Questions ou préoccupations, composez le 1-800-431-2610

如需瞭解中文傳單說明，請造訪我們的網站：
http://canada.justformen.com

MISES EN GARDE

Ce produit peut causer une réaction allergique. Évitez tout contact prolongé avec la peau. Évitez tout contact avec les yeux. Une fois l'application terminée, rincez vos cheveux et lavez-les avec un shampooing. Utilisez les gants fournis. Important : Les colorants capillaires peuvent causer des réactions allergiques qui, dans de rares cas, peuvent être graves.

- Si vous avez déjà eu une réaction allergique après avoir utilisé un colorant capillaire, n'utilisez pas ce produit ni tout autre colorant capillaire.
- Faites l'essai de sensibilité 48 heures avant chaque application.
- Les tatouages noirs temporaires au henné peuvent augmenter le risque d'allergie.
- Avant l'utilisation, assurez-vous que la région cutanée où sera appliqué JUST FOR MEN® AUTOSTOP® est en bonne condition.
- **N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT SI :**
  - vous avez déjà eu une réaction allergique à un produit de coloration.
  - vous avez une irritation cutanée au visage ou un cuir chevelu qui est irrité, sensible ou endommagé.
  - vous avez déjà eu une réaction à un tatouage noir temporaire au henné.
- Si une réaction allergique devait survenir au moment de la coloration, soit une sensation de brûlure, une éruption cutanée ou des picotements, lavez vos cheveux immédiatement avec un shampooing et cessez d'utiliser le produit.
- **DANS DE RARES CAS, L'UTILISATION DE COLORANTS CAPILLAIRES A ÉTÉ RELIÉE À DES PROBLÈMES DE DÉPIGMENTATION DE LA PEAU (PÂLISSEMENT DE LA PEAU OU DÉCOLORATION DE LA PEAU) QUI PEUVENT ÊTRE TEMPORAIRES OU PERMANENTS.**

SI VOUS CONSTATEZ UNE DÉPIGMENTATION DE LA PEAU OU UNE AUTRE RÉACTION ALLERGIQUE TELLE QUE DE L'INCONFORT OU UNE DÉMANGEAISON SÉVÈRE, CESSEZ L'EMPLOI IMMÉDIATEMENT.

N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES DE DÉPIGMENTATION DE LA PEAU TELS QUE DES TACHES OU PLAQUES BLANCHES (MALADIE QUI S'APPELLE VITILIGO), OU SI VOUS AVEZ DES ANTÉCÉDENTS FAMILIAUX DE PROBLÈMES DE DÉPIGMENTATION DE LA PEAU, CAR TOUTE RÉACTION ALLERGIQUE POURRAIT PROVOQUER UNE PERTE DE PIGMENTATION TEMPORAIRE OU PERMANENTE.

- N'UTILISEZ JAMAIS SUR LES CILS OU LES SOURCILS; cela pourrait provoquer la cécité.
- N'utilisez pas le produit sur le système pileux.
- **CONSERVEZ TOUS LES COLORANTS POUR CHEVEUX HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. NE PAS INHALER NI INGÉRER.**
- Ce produit contient des ingrédients qui peuvent causer une grave irritation des yeux et de possibles blessures permanentes aux yeux. Si le produit devait entrer en contact avec les yeux, rincez immédiatement et abondamment à l'eau tiède et consultez un médecin.
- Si possible, retirez vos verres de contact avant l'application. Si vous devez porter des verres de contact durant l'application et que la solution devait couler dans les yeux, retirez d'abord les verres de contact, puis rincez immédiatement et abondamment à l'eau tiède et consultez un médecin.
- N'utilisez pas le produit si vos cheveux ont été colorés au henné.
- Si vos cheveux ont été colorés avec des teintures métalliques, consultez le fabricant.
- Avant de procéder à la coloration, retirez tous les objets métalliques de vos cheveux et gardez-les à l'écart durant la coloration. N'utilisez pas d'instruments de coiffure métalliques.
- Gardez le produit éloigné de la chaleur ou de la lumière. Ne mélangez pas ce colorant avec d'autres produits.
- Ne conservez pas de solution inutilisée. Ne conservez pas le mélange dans une bouteille fermée car la bouteille pourrait prendre de l'expansion ou éclater.
- Ce produit n'est pas conçu pour les enfants de moins de 16 ans.
- Conservez le carton d'emballage pendant quelques jours, au cas où vous auriez une réaction.
- Si vous avez une réaction allergique, contactez le fabricant et/ou l'autorité nationale appropriée.

QUESTIONS MEN ASK

1. I did not use all of the product with one application. Can I re-use what's left over for a future application?
No. JUST FOR MEN® AUTOSTOP® reacts with the oxygen in the air. The product will become ineffective if it is not used right away. The only exception is for a very brief opening and immediate closing of the product for the skin allergy patch (alert) test if the product is used 48 hours later. Discard unused product after application.

2. What's the best way to apply the product?
Using the comb that comes with the kit works well for most. Alternatively, you can use a smaller comb or even apply the product using your fingers (be sure to wear gloves to avoid staining).

3. Can I use this product on my facial hair?
We do not recommend using JUST FOR MEN® AUTOSTOP® on your facial hair. Use JUST FOR MEN® Brush-In Colour Gel for Moustaches and Beards instead. It is specially formulated for coarse facial hair and it comes with a specially designed applicator brush.

4. How do I prevent stains on my skin?
Put some moisturizer or petroleum jelly around your hairline before you apply the product. If you should experience any skin staining, wash the skin immediately with soap and water.

5. What shampoo should I use?
Use a gentle shampoo, preferably one for colour-treated hair.

6. Can I use JUST FOR MEN® AUTOSTOP® on relaxed, straightened, or permed hair?
Wait at least 24 hours after you have relaxed or straightened your hair before you use JUST FOR MEN® AUTOSTOP®. Wait 2 weeks after you have used a permanent.

7. I currently have colour in my hair. Can I use JUST FOR MEN® AUTOSTOP®? Yes.

8. I see some staining on my towel. How do I prevent this?
If you do see colour rub off on your towel, shampoo and rinse twice after you use JUST FOR MEN® AUTOSTOP®. When colour is completely rinsed out it will not stain.

用戶問題

1. 我沒有一次用完所有產品，以後是否可以繼續使用剩下的產品？
不可以。JUST FOR MEN® AUTOSTOP® 會與空氣中的氧發生反應。若不立即使用，產品就會失效。唯一的例外是，為進行皮膚過敏反應局部（警示）試驗，可以迅速打開產品，然後立即封閉產品，之後在 48 小時後使用本產品。使用後應丟棄未用完的產品。

2. 塗抹本產品的最佳方法是什麼？
對於大多數用戶，使用產品套裝附贈的梳子即可達到良好效果。另外，您也可以使用較小的梳子甚至使用手指塗抹本產品（請確保佩戴手套以免沾手）。

3. 我能否使用此產品對面部毛髮染色？
我們不建議將 JUST FOR MEN® AUTOSTOP® 用於面部毛髮。請使用適用於鬍鬚的 JUST FOR MEN® Brush-In Colour Gel。本產品採用適用於粗硬面部毛髮的專用配方，並且配有經過專門設計的塗抹刷。

4. 如何避免染髮劑沾在皮膚上？
在塗抹本產品前，請在髮際線附近塗上一些保濕乳液或凡士林。如果遇到皮膚沾到染髮劑的情況，請立即用香皂水清洗。

5. 我應使用何種洗髮劑？
請使用柔和的洗髮劑，最好是染髮專用洗髮劑。

6. 是否可以將 JUST FOR MEN® AUTOSTOP® 用於燙直、拉直或燙過的頭髮？
在燙直或拉直頭髮後，請等待至少 24 小時，然後才能使用 JUST FOR MEN® AUTOSTOP®。使用永久性染髮劑後，請等待 2 周。

7. 目前我的頭髮已經染色。是否可以使用 JUST FOR MEN® AUTOSTOP®？
可以。

8. 我看到毛巾上染了色，如何避免這種情況？
如果您看到毛巾上塗擦了顏色，請在使用 JUST FOR MEN® AUTOSTOP® 後用洗髮劑清洗頭髮並沖洗兩次。徹底沖洗染髮劑後，將不會再染色。

QUESTIONS COURANTES

1. Si je n'utilise pas toute la quantité, puis-je me servir du reste ultérieurement?
Non. JUST FOR MEN® AUTOSTOP® réagit au contact de l'oxygène dans l'air. Le produit deviendra inefficace s'il n'est pas utilisé immédiatement. La seule exception à cette consigne est lorsque vous ouvrez brièvement le tube pour effectuer l'essai de sensibilité, que vous le refermez aussitôt et que vous utilisez le produit dans les 48 heures. Jetez toute solution inutilisée.

2. Quelle est la meilleure façon d'appliquer le produit?
Dans la plupart des cas, le peigne applicateur fourni fonctionne très bien. Autrement, vous pouvez utiliser un peigne plus petit ou vos doigts (assurez-vous de porter des gants pour éviter de vous tacher).

3. Puis-je utiliser ce produit sur les poils du visage?
Nous ne vous conseillons pas d'utiliser JUST FOR MEN® AUTOSTOP® sur les poils du visage. Utilisez plutôt le gel pour moustache, barbe et favoris JUST FOR MEN®. Il est spécialement conçu pour les poils drus du visage et il est offert avec une brosse conçue pour l'application.

4. Comment faire pour ne pas tacher la peau?
Appliquez un peu d'hydratant ou de la vaseline sur la ligne de contour de la chevelure avant d'appliquer le produit. Si vous tachez votre peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon.

5. Quel shampooing dois-je utiliser?
Un shampooing doux, de préférence pour les cheveux colorés.

6. Puis-je utiliser JUST FOR MEN® AUTOSTOP® sur des cheveux ayant subi un traitement de défrisage ou une permanente?
Attendez au moins 24 heures après le traitement de défrisage et deux semaines après la permanente avant d'utiliser JUST FOR MEN® AUTOSTOP®.

7. Puis-je utiliser JUST FOR MEN® AUTOSTOP® si mes cheveux sont déjà colorés? Oui.

8. Comment puis-je éviter de tacher ma serviette?
Si vous remarquez des taches sur votre serviette, lavez et rincez vos cheveux deux fois après avoir utilisé JUST FOR MEN® AUTOSTOP®. En rinçant à fond le colorant, vous éviterez les taches.

U.S.A.: JUST FOR MEN® is a registered trademark of Combe Incorporated (U.S.A.). JUST FOR MEN AUTOSTOP™, AUTOSTOP™, and the logo design are trademarks of that entity.
Canada: JUST FOR MEN®, AUTOSTOP®, and JUST FOR MEN AUTOSTOP® are registered trademarks of Combe Incorporated (U.S.A.). The logo design is a trademark of that entity.
U.K.: JUST FOR MEN® and JUST FOR MEN AUTOSTOP® are registered trademarks of Combe International Ltd. (U.S.A.). The logo design is a trademark of that entity. Printed in U.S.A.

美國：JUST FOR MEN® 是 Combe Incorporated（美國）的註冊商標。
JUST FOR MEN AUTOSTOP™、AUTOSTOP™ 和徽標設計是該實體的商標。
加拿大：JUST FOR MEN®、AUTOSTOP® 和 JUST FOR MEN AUTOSTOP® 是 Combe Incorporated（美國）的註冊商標。徽標設計是該實體的商標。
英國：JUST FOR MEN® 和 JUST FOR MEN AUTOSTOP® 是 Combe International Ltd.（美國）的註冊商標。徽標設計是該實體的商標。

Canada : JUST FOR MEN®, AUTOSTOP®, et JUST FOR MEN AUTOSTOP® sont des marques de commerce déposées de Combe Incorporated (U.S.A.). La conception du logo est une marque de commerce de cette entité.
Fabriqué et imprimé aux É.-U.

Easy Step-By-Step Directions

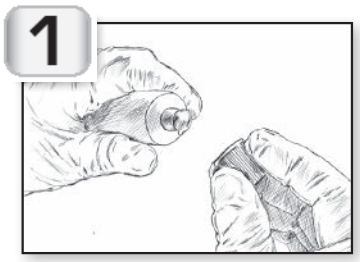
方便的分步使用說明

Mode d'emploi facile à suivre

PREPARATION

HERE'S WHAT YOU'LL NEED

- TIMER, CLOCK OR WATCH
- AN OLD TOWEL AND/OR SHIRT
- SHAMPOO (PREFERABLY FOR COLOUR-TREATED HAIR)



Cover countertops. Put on the gloves, then, remove the cap from the end of the tube.

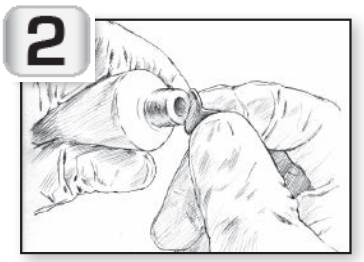
遮蓋臺面。戴上手套，然後從軟管末端取下蓋子。

Recouvrez le comptoir. Enfilez les gants et retirez ensuite le bouchon de l'extrémité du tube.

PREPARATION

需要準備以下用品

- 計時器、鬧鐘或手錶
- 舊毛巾和/或襯衣
- 洗髮劑（最好是染髮專用洗髮劑）



Peel off the seal.

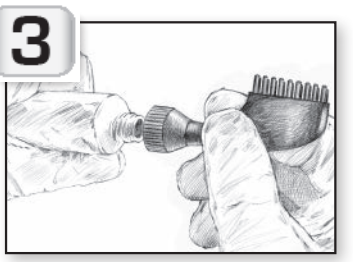
剝離封條。

Retirez le sceau.

PRÉPARATION

VOICI CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- UNE MINUTERIE, HORLOGE OU MONTRE
- UNE VIEILLE SERVIETTE ET/OU CHEMISE
- DU SHAMPOOING (DE PRÉFÉRENCE POUR LES CHEVEUX COLORÉS)



Immediately screw on the comb applicator to prevent the product from oxidizing.

立即擰上梳子塗抹器以免本產品氧化。

Vissez immédiatement le peigne applicateur sur le tube pour éviter l'oxydation du produit.

You have the choice of two ways to apply, depending on how much grey you have. In both cases, apply to dry hair. DO NOT WASH HAIR RIGHT BEFORE APPLYING.

OPTION 1: *IF YOU HAVE A LOT OF GREY (Full head application)*

您可根據白髮數量選擇兩種塗抹方法。無論使用哪種方法，都請在乾髮上塗抹本產品。在塗抹前切勿洗髮。

方法 1：如果您有大量白髮（對全部頭髮塗抹）

Vous pouvez appliquer le produit de deux façons, selon la quantité de cheveux gris. Dans les deux cas, faites l'application sur des cheveux secs. NE LAVEZ PAS VOS CHEVEUX AVANT L'APPLICATION.

OPTION 1: *SI VOUS AVEZ BEAUCOUP DE CHEVEUX GRIS (application sur toute la chevelure)*

APPLICATION

FIRST TIME APPLICATION

IMPORTANT: Read thoroughly before starting.

APPLY TO HAIR

- Squeeze tube gently until you see a small amount of product come out between the teeth of the applicator.
- During application, continue to squeeze the tube to ensure an even flow of product.
- Start where hair is greyest, then comb product through evenly from front to back of head and from side to side using the comb applicator to spread.
- If the applicator does not work well for your hair type or length, just work product through hair with gloved hands or on your own comb.
- Make sure all your hair is thoroughly combed through. Don't forget the back and sides!

塗抹頭髮

- 輕輕擠壓軟管，直到看到塗抹器梳齒之間出現少量產品為止。
- 在塗抹過程中，持續擠壓軟管，以確保產品均勻流出。
- 從白髮最多的地方開始，然後使用梳子塗抹器，在頭部從前向後均勻地梳開產品，使產品塗抹均勻。
- 如果塗抹器對您的髮質或長度效果不好，則請使用佩戴手套的手指或自用的梳子將產品塗抹在頭髮上。
- 請確保全面梳理所有頭髮。不要忘記塗抹後面和側面！

APPLIQUEZ SUR LA CHEVELURE

- Comprimez le tube doucement jusqu'à ce que vous aperceviez une petite quantité de produit sortir entre les dents du peigne applicateur.
- Durant l'application, continuez à comprimer le tube afin d'assurer un écoulement uniforme du produit.
- Commencez d'abord où les cheveux sont plus gris. Peignez ensuite le produit uniformément dans les cheveux, de l'avant à l'arrière et d'un côté à l'autre à l'aide du peigne applicateur.
- Si le peigne applicateur n'est pas approprié à votre type de cheveux ou à leur longueur, appliquez le produit avec votre propre peigne ou enfilez les gants et appliquez-le avec vos doigts.
- Assurez-vous de bien couvrir tous vos cheveux. N'oubliez pas l'arrière et les côtés!

塗抹

第一次塗抹

重要須知：開始前請詳細閱讀本說明。

WAIT 10 MINUTES

- **The product will be instantly activated by oxygen in the air. The colour of the product will turn very dark; this is normal and has nothing to do with the colour you will get with JUST FOR MEN AUTOSTOP.**
- Start timing yourself AFTER application is completed.
- Use TIMER, CLOCK or WATCH. **Wait at least 10 MINUTES.** Don't worry if you leave the product on longer because it will not turn darker with more time.
- If you like, use the 10 minutes to clean up/check for any haircolour on skin and wipe away.

等待 10 分鐘

- **本產品將立即被空氣中的氧活化。本產品的顏色將逐漸變深；這是正常現象，並且對您希望通過 JUST FOR MEN AUTOSTOP 獲得的顏色沒有影響。**
- 請在塗抹完成後開始計時。
- 可以使用計時器、鬧鐘或手錶。**等待至少 10 分鐘。**如果您將本產品保留更長時間，請不必擔心，因其顏色不會隨時間加長而變得更深。
- 您可以利用這 10 分鐘的等待時間清洗/檢查皮膚上沾到的染髮劑。

ATTENDEZ 10 MINUTES

- **Le produit s'activera instantanément au contact de l'oxygène dans l'air. La couleur du produit deviendra très foncée; cela est normal et n'a aucun lien avec la couleur que vous obtiendrez avec JUST FOR MEN AUTOSTOP.**
- Commencez à calculer le temps une fois l'application TERMINÉE.
- Utilisez une MINUTERIE, une HORLOGE ou une MONTRE. **Attendez au moins 10 MINUTES.** Ne vous inquiétez pas si vous laissez le produit plus de 10 minutes, les cheveux ne deviendront pas plus foncés si le produit y demeure plus longtemps.
- Pendant ces 10 minutes, vous pourriez vérifier si vous avez du colorant sur la peau et le nettoyer.

APPLICATION

PREMIÈRE APPLICATION

IMPORTANT : Lire le feuillet en entier avant de commencer.

RINSE, SHAMPOO, DRY AND STYLE

- In shower, rinse hair thoroughly with warm water until water runs clear.
- Shampoo and rinse again.
- If you do see colour rub off on your towel, shampoo and rinse twice after you use JUST FOR MEN AUTOSTOP. When colour is completely rinsed out it will not stain.
- Re-apply once every 4 to 6 weeks when grey roots become visible.

用清水沖洗、用洗髮劑洗頭、弄乾、定型

- 用淋浴的方式使用溫水徹底沖洗頭髮，直到水變清為止。
- 再用洗髮劑清洗並沖洗。
- 如果您看到毛巾上塗擦了顏色，請在使用 JUST FOR MEN AUTOSTOP 後用洗髮劑清洗頭髮並沖洗兩次。徹底沖洗染髮劑後，將不會再染色。
- 每隔 4 至 6 周當看到白色髮根時，可以再次使用本產品。

RINCEZ, LAVEZ, SÉCHEZ ET COIFFEZ

- Sous la douche, rincez bien la chevelure avec de l'eau chaude jusqu'à ce que l'eau soit claire.
- Faites un shampooing. Rincez à nouveau.
- Si vous remarquez des taches sur votre serviette, lavez et rincez vos cheveux deux fois après avoir utilisé JUST FOR MEN AUTOSTOP. En rinçant à fond le colorant, vous éviterez les taches.
- Faites une autre application lorsque les repousses grises commencent à paraître, environ toutes les 4 à 6 semaines.

OPTION 2: ***IF YOU HAVE A LITTLE GREY -OR- GREY IN CONCENTRATED AREAS***
(No need to colour all your hair)

方法 2： ***如果您有少量白髮，或者白髮集中在某些區域***
（無需對全部頭髮染色）

OPTION 2: ***SI VOUS AVEZ UN PEU DE GRIS OU SI LE GRIS EST CONCENTRÉ DANS CERTAINES RÉGIONS***
(Pas besoin de colorer toute la chevelure)

APPLY TO HAIR

- Squeeze tube gently until you see a small amount of product come out between the teeth of the applicator.
- During the application, continue to squeeze the tube to ensure an even flow of product.
- Only apply to the areas that are grey.
- If the applicator does not work well for your hair type or length, just work product through hair with your gloved hands or use your own comb.

WAIT 10 MINUTES

- Same as Option 1 above.

RINSE, SHAMPOO, DRY AND STYLE

- Same as Option 1 above.

塗抹頭髮

- 輕輕擠壓軟管，直到看到塗抹器梳齒之間出現少量產品為止。
- 在塗抹過程中，持續擠壓軟管，以確保產品均勻流出。
- 僅塗抹到白髮區域。
- 如果塗抹器對您的髮質或長度效果不好，則請使用佩戴手套的手指或自用的梳子將產品塗抹在頭髮上。

等待 10 分鐘

- 與上面的「方法 1」相同。

用清水沖洗、用洗髮劑洗頭、弄乾、定型

- 上面的「方法 1」相同。

APPLIQUEZ SUR LA CHEVELURE

- Comprimez le tube doucement jusqu'à ce que vous aperceviez une petite quantité de produit sortir entre les dents du peigne applicateur.
- Durant l'application, continuez à comprimer le tube afin d'assurer un écoulement uniforme du produit.
- Appliquez le produit uniquement sur les régions où les cheveux sont gris.
- Si le peigne applicateur n'est pas approprié à votre type de cheveux ou à leur longueur, appliquez le produit avec votre propre peigne ou enfilez les gants et appliquez-le avec vos doigts.

ATTENDEZ 10 MINUTES

- Suivez les mêmes étapes qu'à l'option 1.

RINCEZ, LAVEZ, SÉCHEZ ET COIFFEZ

- Suivez les mêmes étapes qu'à l'option 1.

USA/Canada: If you have any questions, call 1-800-431-2610, M - F, 9am - 5pm EST.
To e-mail us, visit our website at **www.justformen.com**
Combe Incorporated, 1101 Westchester Avenue, White Plains, New York 10604 USA
UK: Call the Combe Care Line on 0845-605-0545, M - F, 8am – 8:30 pm;
9am – 5pm on weekends and holidays. Website: **http://uk.justformen.com**
Combe International Limited
Leatherhead, Surrey KT22 9RX, UK

美國/加拿大：如果您有任何問題，請於週一至週五，美國東部標準時間上午 9:00 至下午 5:00，致電 1-800-431-2610 查詢。
若要發送電子郵件給我們，請造訪我們的網站：**www.justformen.com**
Combe Incorporated, 1101 Westchester Avenue, White Plains, New York 10604 USA
英國：請於週一至週五上午 8:00 至晚上 8:30，週末和節假日上午 9:00 至下午 5:00，致電 Combe 保健熱線 0845-605-0545。網站：**http://uk.justformen.com**
Combe International Limited
Leatherhead, Surrey KT22 9RX, UK

Si vous avez des questions, composez le 1-800-431-2610,
du lundi au vendredi, entre 9 h et 17 h (HNE).
Pour nous envoyer un courriel, visitez notre site Web au http://canada.justformen.com
Combe Incorporated, 1101 Westchester Avenue, White Plains, NY 10604 U.S.A.

043106603